

Guida all'uso 5073

CASIO

Congratulazioni per avere scelto questo orologio CASIO.

Questo orologio non dispone di un codice di città che corrisponde alla differenza rispetto all'ora di Greenwich di -3,5 ore. Per questo motivo, la funzione di indicazione dell'ora atomica radiocontrollata non visualizzerà l'ora corretta per Newfoundland, Canada.

Notare che la CASIO COMPUTER CO., LTD. non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni o perdite subite dall'utilizzatore o da terzi derivanti dall'utilizzo di questo prodotto o da suoi problemi di funzionamento.

Cenni su questo manuale



Le operazioni di pulsante sono indicate mediante le lettere da A a D mostrate nell'illustrazione.

Funzioni delle lancette

Normale indicazione dell'ora

- 1 Lancetta delle ore
- 2 Lancetta dei secondi
- 3 Lancetta dei minuti
- 4 Lancetta del giorno della settimana
- 5 Giorno del mese

Orta internazionale

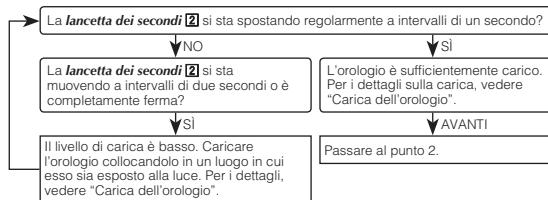
6 Lancetta delle ore dell'ora internazionale: Indica l'ora attuale nella città per l'ora internazionale nel formato di 24 ore.

7 Lancetta dei minuti dell'ora internazionale

Questa Guida dell'utilizzatore utilizza numeri come quelli sopra mostrati per identificare le lancette e gli indicatori dell'orologio.

Cose da controllare prima di usare l'orologio

1. Tenere premuto C per due secondi circa per entrare nella normale indicazione dell'ora, e quindi osservare il movimento della lancetta dei secondi [2].



2. Controllare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario e per l'ora legale (DST).

Usare il procedimento descritto in "Per configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario" per configurare le impostazioni della città per l'ora del proprio fuso orario e dell'ora legale.

Importante!

Un'appropriata ricezione del segnale di calibrazione dell'ora e appropriate impostazioni per l'ora internazionale dipendono da corrette impostazioni di città per l'ora del proprio fuso orario, ora del proprio fuso orario e data del proprio fuso orario. Accertarsi di configurare queste impostazioni correttamente.

3. Impostare l'ora attuale.

- Per impostare l'ora mediante il segnale di calibrazione dell'ora. Vedere "Per prepararsi ad un'operazione di ricezione".
- Per impostare l'ora manualmente. Vedere "Configurazione manuale delle impostazioni di ora e data attuali".

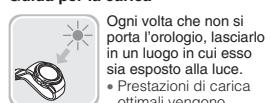
L'orologio è ora pronto per l'uso.

- Per i dettagli sulla funzione di indicazione dell'ora radiocontrollata dell'orologio, vedere "Indicazione dell'ora atomica radiocontrollata".

Carica dell'orologio

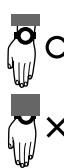
Il quadrante dell'orologio è una cella solare che genera energia dalla luce. L'energia generata carica una pila ricaricabile incorporata, che alimenta le operazioni dell'orologio. L'orologio si carica ogni volta che è esposto alla luce.

Guida per la carica



Ogni volta che non si porta l'orologio, lasciarlo in un luogo in cui esso sia esposto alla luce.

- Prestazioni di carica ottimali vengono ottenute esponendo l'orologio ad una luce quanto più forte possibile.



Quando si porta l'orologio, fare attenzione affinché la manica degli abiti non copra il quadrante dell'orologio impedendone l'esposizione alla luce.

- L'orologio potrebbe entrare in uno stato di riposo se il suo quadrante è anche solo parzialmente coperto dalla manica degli abiti.

Attenzione!

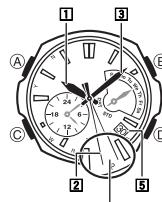
Se si lascia l'orologio esposto ad una luce forte per la carica, esso può riscaldarsi notevolmente. Fare attenzione quando si maneggia l'orologio per evitare ustioni. L'orologio può riscaldarsi in modo particolare quando esso rimane nelle seguenti condizioni per lunghi periodi.

- Sul cruscotto di un'automobile parcheggiata in un luogo esposto alla luce solare diretta
- Troppo vicino ad una lampada a incandescenza
- Sotto la luce solare diretta

Importante!

- Tenere l'orologio in un luogo normalmente esposto ad una luce forte quando lo si ripone per lunghi periodi. Ciò serve ad assicurare che non si scarichi.
- Se si ripone l'orologio per lunghi periodi in un luogo senza luce o se lo si porta in maniera tale da impedirne l'esposizione alla luce, l'orologio può scaricarsi. Accertarsi che l'orologio sia esposto ad una luce forte ogni volta possibile.

Livelli di carica



È possibile farsi un'idea del livello di carica dell'orologio osservando il movimento della lancetta dei secondi [2].

- Se la lancetta dei secondi [2] si sta muovendo normalmente a intervalli di un secondo, la carica è al Livello 1.
- Se la lancetta dei secondi [2] si sta muovendo a intervalli di due secondi, la carica è al Livello 2, che è piuttosto basso. Esporre l'orologio alla luce il più presto possibile in modo che esso possa caricarsi.

Si muove a intervalli di due secondi.

Livello	Movimento delle lancette	Stato delle funzioni
1	Normale	Tutte le funzioni sono abilitate.
2	La lancetta dei secondi [2] si muove a intervalli di due secondi. Il giorno del mese [5] cambia in 1 (posizioni iniziali).	La ricezione del segnale di calibrazione dell'ora è disabilitata.
3	La lancetta dei secondi [2] è ferma. La lancetta delle ore [1] e la lancetta dei minuti [3] sono ferme in corrispondenza delle 12.	Tutte le funzioni sono disabilitate.

- Quando la carica cala al Livello 3, tutte le funzioni verranno disabilitate ma l'orologio continuerà a segnare l'ora internamente per una settimana circa. Se si ricarica la pila sufficientemente durante questo periodo, le lancette analogiche si sposteranno automaticamente fino all'impostazione corretta e la normale indicazione dell'ora riprenderà. Dopo una settimana, tutte le impostazioni (compresa l'indicazione dell'ora) verranno cancellate. La ricarica della pila riporterà tutte le impostazioni al rispettivo stato di default di fabbrica iniziale.

Tempi di carica

Livello di esposizione (Luminosità)	Funzionamento quotidiano **	Cambiamento livello *2		
		Livello 3	Livello 2	Livello 1
Luce solare di esterni (50.000 lux)	8 min.		2 ore	24 ore
Luce solare attraverso una finestra (10.000 lux)	30 min.		6 ore	89 ore
Luce solare attraverso una finestra in una giornata nuvolosa (5.000 lux)	48 min.		9 ore	145 ore
Illuminazione fluorescente di interni (500 lux)	8 ore		98 ore	---

* 1 Esposizione giornaliera approssimativa per generare energia per il normale funzionamento quotidiano

* 2 Esposizione approssimativa per portare l'energia un livello più in alto

• I tempi sopra riportati sono esclusivamente per riferimento. I tempi effettivi dipendono dalle condizioni di illuminazione.

• Per i dettagli sul tempo di funzionamento e sulle condizioni di funzionamento quotidiano, vedere la sezione "Alimentazione" in "Caratteristiche tecniche".

Risparmio energetico

La funzione di risparmio energetico fa entrare automaticamente l'orologio in uno stato di riposo ogni volta che l'orologio viene lasciato per un certo periodo in luoghi bui. La tabella riportata di seguito indica in che modo le funzioni dell'orologio vengono influenzate dalla funzione di risparmio energetico.

- In realtà esistono due livelli di stato di riposo: "riposo della lancetta dei secondi" e "riposo delle funzioni".

Tempo trascorso al buio	Funzionamento
Da 60 a 70 minuti (riposo della lancetta dei secondi)	Soltanto la lancetta dei secondi [2] è ferma in corrispondenza delle 12, tutte le altre funzioni sono abilitate.
6 o 7 giorni (riposo delle funzioni)	<ul style="list-style-type: none"> • Tutte le funzioni, compresa l'indicazione dell'ora analogica, sono disabilitate. • L'indicazione dell'ora interna viene mantenuta.

- L'orologio non entrerà in uno stato di riposo tra le 6:00 am e le 9:59 pm. Tuttavia, se l'orologio si trova già in uno stato di riposo quando vengono raggiunte le 6:00 am, esso rimarrà in quello stato di riposo.

Per uscire dallo stato di riposo

Spostare l'orologio in un luogo ben illuminato o premere un pulsante qualsiasi.

Guida all'uso 5073

CASIO.

Indicazione dell'ora atomica radiocontrollata

Questo orologio riceve un segnale di calibrazione dell'ora e aggiorna la sua impostazione dell'ora conformemente al segnale. Tuttavia, quando si usa l'orologio in un luogo che si trova al di fuori delle aree coperte dai segnali di calibrazione dell'ora, si dovranno regolare manualmente le impostazioni come necessario. Per ulteriori informazioni, vedere "Configurazione manuale delle impostazioni di ora e data attuali".

Questa sezione spiega in che modo l'orologio aggiorna le sue impostazioni dell'ora quando il codice di città selezionato come città per l'ora del proprio fuso orario si trova in Giappone, Nord America, Europa o Cina, ed è un codice che supporta la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora.

Se l'impostazione del codice della città per l'ora del proprio fuso orario è questa:

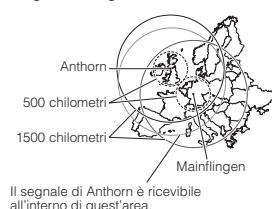
L'orologio può ricevere il segnale dal trasmettitore situato qui:
LON, PAR, ATH
HKG
TYO
HNL, ANC, LAX, DEN, CHI, NYC

Importante!

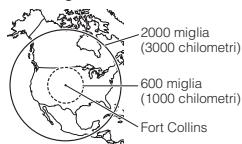
- Le aree coperte da **HNL** e **ANC** sono piuttosto lontane dai trasmettitori del segnale di calibrazione dell'ora, e pertanto alcune condizioni potrebbero causare problemi con la ricezione del segnale.
- Quando **HNL** o **HKG** è selezionato come città per l'ora del proprio fuso orario, soltanto l'ora e la data vengono regolate conformemente al segnale di calibrazione dell'ora. Si deve eseguire manualmente il passaggio dall'ora solare all'ora legale (DST) e viceversa, se necessario. Per informazioni su come eseguire questa operazione, vedere "Per far passare l'ora della città per l'ora del proprio fuso orario dall'ora solare all'ora legale e viceversa".

Campi di ricezione approssimativi

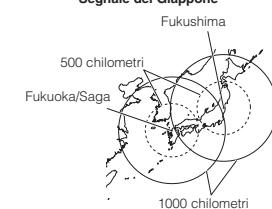
Segnali del Regno Unito e della Germania



Segnale del Nord America



Segnale del Giappone



Segnale della Cina



- Anche quando l'orologio è all'interno del campo di ricezione di un trasmettore, la ricezione del segnale potrebbe risultare impossibile a causa degli effetti di contorni geografici, di strutture, del tempo, della stagione dell'anno, dell'ora del giorno, di radiointerferenze, ecc. Il segnale diventa più debole a distanze di 500 chilometri circa dal trasmettore, il che significa che l'influenza delle condizioni sopra elencate è di gran lunga maggiore.
- La ricezione del segnale potrebbe non essere possibile alle distanze riportate di seguito durante alcuni periodi dell'anno o del giorno. Le radiointerferenze potrebbero inoltre causare problemi con la ricezione.
 - Trasmettitore di Mainflingen (Germania) o Anthorn (Inghilterra): 500 chilometri (310 miglia)
 - Trasmettitore di Fort Collins (Stati Uniti): 600 miglia (1000 chilometri)
 - Trasmettitori di Fukushima o di Fukuoka/Saga (Giappone): 500 chilometri (310 miglia)
 - Trasmettitore di Shangqiu (Cina): 500 chilometri (310 miglia)
- Al gennaio del 2009, la Cina non adotta l'ora legale (DST). Se la Cina dovesse decidere di adottare il sistema dell'ora legale in futuro, alcune funzioni di questo orologio potrebbero non operare più correttamente.

Per prepararsi ad un'operazione di ricezione

- Verificare che l'orologio sia nel modo di normale indicazione dell'ora. Nel caso in cui non lo fosse, tenere premuto **C** per due secondi circa per entrare nel modo di normale indicazione dell'ora.
- L'antenna di questo orologio si trova dalla parte dell'indicazione delle 6. Posizionare l'orologio con l'indicazione delle 6 rivolta verso una finestra, come mostrato nell'illustrazione qui accanto. Accertarsi che nei pressi non siano presenti oggetti di metallo.



- La ricezione del segnale normalmente avviene meglio di notte.
- L'operazione di ricezione impiega da 2 a 7 minuti, ma in alcuni casi può impiegare fino a 14 minuti. Fare attenzione a non eseguire alcuna operazione di pulsante e a non muovere l'orologio durante tale lasso di tempo.

- La ricezione del segnale può essere difficile o addirittura impossibile nelle condizioni elencate di seguito.



3. L'operazione da eseguire successivamente dipende da se si sta usando la ricezione automatica o la ricezione manuale.

- Ricezione automatica: Lasciare l'orologio per la notte nel luogo scelto al punto 2. Per i dettagli, vedere "Ricezione automatica".
- Ricezione manuale: Eseguire l'operazione descritta in "Per eseguire la ricezione manuale".

Ricezione automatica

- Con la ricezione automatica, l'orologio esegue l'operazione di ricezione ogni giorno automaticamente fino a sei volte (fino a cinque volte per il segnale di calibrazione dell'ora della Cina) nell'arco di tempo compreso tra la mezzanotte e le 6 del mattino (conformemente all'ora della città per il proprio fuso orario). Quando una qualsiasi delle operazioni di ricezione riesce, nessun'altra operazione di ricezione prevista per quel giorno viene eseguita.
- L'operazione di ricezione non viene eseguita se un'ora per la calibrazione viene raggiunta mentre si stanno configurando delle impostazioni.

Per eseguire la ricezione manuale

- Nel modo di normale indicazione dell'ora, tenere premuto **A** (per due secondi circa) mentre la **lancetta dei secondi** **2** passa attraverso il seguente ciclo.
 - Si sposta sul risultato dell'ultima ricezione del segnale (Y o N), quindi su **READY** (o **R** per alcuni modelli).

- La **lancetta dei secondi** **2** indica le operazioni che l'orologio sta attualmente eseguendo.

Quando la lancetta dei secondi 2 indica questo punto:	Significa ciò:
READY (R) (Pronto)	L'orologio si sta preparando alla ricezione.
WORK (W) (Funzionamento)	La ricezione è in corso.
YES (Y) (Sì)	La ricezione è riuscita.
NO (N) (No)	La ricezione è fallita per qualche motivo.

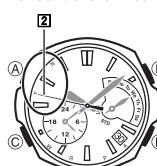
- Se la ricezione del segnale è instabile, la **lancetta dei secondi** **2** potrebbe spostarsi fra **WORK** (**W**) e **READY** (**R**).

- L'operazione di ricezione è terminata quando la **lancetta dei secondi** **2** si sposta su **YES** (Y) o **NO** (N) per cinque secondi circa, e quindi fa ripartire la normale indicazione dell'ora.
 - Quando l'operazione di ricezione è riuscita, l'orologio regola l'impostazione dell'ora conformemente. Esso non regola l'impostazione se l'operazione è fallita.

Nota

- Per interrompere un'operazione di ricezione e ritornare alla normale indicazione dell'ora, premere **A**.
- La **lancetta dei secondi** **2** si sposterà su **YES** (Y) per cinque secondi se l'ultima operazione di ricezione è riuscita, o su **NO** (N) se l'operazione è fallita. Dopodiché, riprenderà la normale indicazione dell'ora.

Per controllare i risultati dell'ultima operazione di ricezione



- La **lancetta dei secondi** **2** indicherà **NO** (N) se si è regolata l'impostazione dell'ora o della data manualmente dopo l'ultima operazione di ricezione.

- Se la **lancetta dei secondi** **2** indica **YES** (Y) o **NO** (N), è possibile ritornare alla normale indicazione dell'ora premendo **A**.

Avvertenze per l'indicazione dell'ora atomica radiocontrollata

- Forti cariche elettrostatiche possono causare un'errata impostazione dell'ora.
- Anche se un'operazione di ricezione è riuscita, alcune condizioni possono causare un'imprecisione dell'impostazione dell'ora di fino a un secondo.
- L'orologio è stato progettato per aggiornare automaticamente la data e il giorno della settimana per il periodo compreso fra il 1° gennaio 2000 e il 31 dicembre 2099. L'aggiornamento della data mediante la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora non verrà più eseguito a partire dal 1° gennaio 2100.
- Se ci si trova in un'area in cui la ricezione del segnale non è possibile, l'orologio segna l'ora con la precisione indicata in "Caratteristiche tecniche".
- L'operazione di ricezione è disabilitata in una qualsiasi delle seguenti condizioni.
 - Mentre la carica è al Livello 2 o inferiore
 - Quando l'orologio è nello stato di riposo delle funzioni ("Risparmio energetico")

Guida all'uso 5073

CASIO.

Guida di riferimento per i modi di funzionamento

L'orologio dispone di due modi di indicazione dell'ora, e di alcuni modi di impostazione. Il modo di indicazione dell'ora da selezionare dipende da ciò che si desidera fare.

Per fare ciò:	Entrare in questo modo di funzionamento:
<ul style="list-style-type: none"> Vedere l'ora attuale nella città per l'ora del proprio fuso orario e in una fra 29 altre città del mondo Vedere la data attuale nella città per l'ora del proprio fuso orario Configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario e per l'ora legale (DST) Eseguire un'operazione di ricezione del segnale di calibrazione dell'ora Configurare manualmente le impostazioni per l'ora e la data Selezionare una fra 29 città (fusi orari) del mondo e vedere la relativa ora attuale. Selezionare l'ora legale/ora estiva (DST) o l'ora solare per un fuso orario 	Modo di normale indicazione dell'ora
	Modo di impostazione ora internazionale

Selezione di un modo di funzionamento

Con questo orologio, tutto inizia dal modo di normale indicazione dell'ora.



Per determinare il modo di funzionamento attuale dell'orologio
Controllare la posizione della **lancetta del giorno della settimana** **4** come illustrato in "Per selezionare un modo di funzionamento".

Per ritornare al modo di normale indicazione dell'ora da un qualsiasi altro modo di funzionamento
Tenere premuto **C** per due secondi circa finché la **lancetta dei secondi** **2** si ferma e quindi comincia a muoversi di nuovo.

Per selezionare un modo di funzionamento

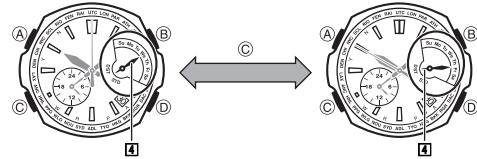
Iniziando dal modo di normale indicazione dell'ora, premere **C** per passare dal modo di normale indicazione dell'ora al modo di impostazione ora internazionale e viceversa. È possibile capire quale modo di funzionamento è attualmente selezionato controllando la **lancetta del giorno della settimana** **4**, come descritto di seguito.

Modo di normale indicazione dell'ora

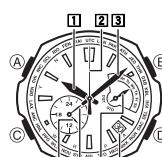
La lancetta indica il giorno della settimana (**Su** (Domenica), **Mo** (Lunedì), **Tu** (Martedì), **We** (Mercoledì), **Th** (Giovedì), **Fr** (Venerdì), **Sa** (Sabato)).

Modo di impostazione ora internazionale

Nel modo di impostazione ora internazionale, l'estremità corta della lancetta indica se l'ora per la città per l'ora internazionale attualmente selezionata è l'ora solare (**STD**) o l'ora legale/ora estiva (**DST**).



Indicazione dell'ora



Funzioni delle lancette

Normale indicazione dell'ora

- 1 Lancetta delle ore
- 2 Lancetta dei secondi
- 3 Lancetta dei minuti
- 4 Lancetta del giorno della settimana
- 5 Giorno del mese

Ora internazionale

- 6 Lancetta delle ore dell'ora internazionale:
Indica l'ora attuale nella città per l'ora internazionale nel formato di 24 ore.
- 7 Lancetta dei minuti dell'ora internazionale

- Per ritornare alla normale indicazione dell'ora da un qualsiasi altro modo di funzionamento o funzione, tenere premuto **C** per due secondi circa.

Configurazione delle impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario

Sono disponibili due impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario: selezione effettiva della città per l'ora del proprio fuso orario e selezione dell'ora solare o dell'ora legale (DST).

Per configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario



Nota

- Questo orologio non dispone di un codice di città corrispondente a Newfoundland.
- 1. Nel modo di normale indicazione dell'ora, tenere premuto **A** (per cinque secondi circa) mentre la **lancetta dei secondi** **2** passa attraverso il seguente ciclo.
 - Si sposta sul risultato dell'ultima ricezione del segnale (**Y** o **N**), quindi su **READY** (o **R** per alcuni modelli), e quindi sul codice di città della città per l'ora del proprio fuso orario attualmente selezionata.
 - Questa condizione indica il modo di impostazione codice di città.

- L'orologio uscirà automaticamente dal modo di impostazione se non si esegue alcuna operazione per due o tre minuti circa.
- Per i dettagli sui codici di città, vedere la "City Code Table" (Tabella dei codici delle città).



2. Per cambiare l'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario, premere **D** per spostare la **lancetta dei secondi** **2** in senso orario.

- Tenere premuto **D** finché la **lancetta dei secondi** **2** indica il codice di città che si desidera selezionare come città per l'ora del proprio fuso orario.

- Ogni volta che si cambia l'impostazione del codice di città, la **lancetta delle ore** **1**, la **lancetta dei minuti** **3** e il **giorno del mese** **5** si spostano sull'ora per quel codice di città. Non eseguire l'operazione successiva finché queste lancette non hanno cessato di muoversi.

3. Premere **B** per far passare l'ora per il codice di città attualmente selezionato da **STD** (ora solare) a **DST** (ora legale) e viceversa.
 - Mentre si sta selezionando il codice della città per l'ora del proprio fuso orario, l'estremità corta della **lancetta del giorno della settimana** **4** indicherà se il codice di città attualmente selezionato è configurato per l'ora solare (**STD**) o per l'ora legale/ora estiva (**DST**).

4. Dopo che tutte le impostazioni sono come desiderato, premere **A** per ritornare alla normale indicazione dell'ora.

Per far passare l'ora della città per l'ora del proprio fuso orario dall'ora solare all'ora legale e viceversa

1. Eseguire il punto 1 in "Per configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario".
 - Ogni volta che si seleziona un codice di città, la **lancetta delle ore** **1** e la **lancetta dei minuti** **3** si spostano sull'ora attuale per quel codice di città. Non eseguire l'operazione successiva finché queste lancette non hanno cessato di muoversi.
 - L'estremità corta della **lancetta del giorno della settimana** **4** indicherà se il codice di città attualmente selezionato è configurato per l'ora solare (**STD**) o per l'ora legale/ora estiva (**DST**).

2. Premere **B** per far passare l'ora per il codice di città della città per l'ora del proprio fuso orario attualmente selezionato da **STD** (ora solare) a **DST** (ora legale) e viceversa.

- Notare che non è possibile passare da **STD** (ora solare) a **DST** (ora legale) e viceversa mentre **UTC** è selezionato come città per l'ora del proprio fuso orario.

3. Dopo che tutte le impostazioni sono come desiderato, premere **A** per ritornare alla normale indicazione dell'ora.

Nota

- Dopo che è stato specificato un codice di città, l'orologio utilizzerà le differenze rispetto al tempo universale coordinato (**UTC**) per calcolare l'ora internazionale basata sull'ora attuale della città per l'ora del proprio fuso orario.

- *Tempo universale coordinato, lo standard scientifico internazionale per l'indicazione dell'ora. Il punto di riferimento per l'UTC è Greenwich, in Inghilterra.*

- La selezione di alcuni codici di città consente automaticamente all'orologio di ricevere il segnale di calibrazione dell'ora per l'area corrispondente. Per i dettagli, vedere "Indicazione dell'ora atomica radiocontrollata".

Configurazione manuale delle impostazioni di ora e data attuali

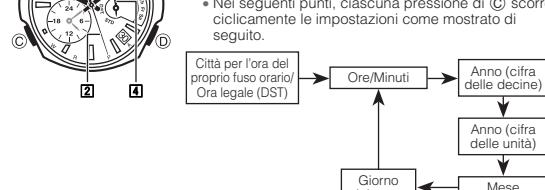
È possibile configurare manualmente le impostazioni di ora e data attuali quando l'orologio non è in grado di ricevere il segnale di calibrazione dell'ora.

Per cambiare manualmente l'impostazione dell'ora attuale

1. Nel modo di normale indicazione dell'ora, tenere premuto **A** (per cinque secondi circa) mentre la **lancetta dei secondi** **2** passa attraverso il seguente ciclo.
 - Si sposta sul risultato dell'ultima ricezione del segnale (**Y** o **N**), quindi su **READY** (o **R** per alcuni modelli), e quindi sul codice di città della città per l'ora del proprio fuso orario attualmente selezionata.
 - L'estremità corta della **lancetta del giorno della settimana** **4** indicherà se il codice di città attualmente selezionato è configurato per l'ora solare (**STD**) o per l'ora legale/ora estiva (**DST**).

2. Cambiare le impostazioni di città per l'ora del proprio fuso orario e di ora legale (**DST**), se lo si desidera.

- Per i dettagli su queste impostazioni, vedere i punti 2 e 3 in "Per configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario".
- Nei seguenti punti, ciascuna pressione di **C** scorre ciclicamente le impostazioni come mostrato di seguito.



3. Premere **C**.

- La **lancetta del giorno della settimana** **4** si sposterà su **Su** (Domenica). Questa condizione è il modo di impostazione ora.
- La **lancetta dei secondi** **2** indica se l'ora attuale è un'ora antimeridiana (**A**) o pomeridiana (**P**).

4. Usare **D** (+) o **B** (-) per cambiare l'impostazione dell'ora (ore e minuti).

- Ciascuna pressione di uno dei due pulsanti sposterà le lancette (**lancetta delle ore** **1** e **lancetta dei minuti** **3**) di un minuto.

- Se si tiene premuto **D** o **B**, il movimento rapido della **lancetta delle ore** **1** e della **lancetta dei minuti** **3** inizierà nella direzione pertinente. Per interrompere il movimento rapido delle lancette, premere un pulsante qualsiasi.

- Quando si imposta l'ora, accertarsi che la **lancetta delle ore** **1** sia nella posizione **A** (antimeridiana) o **P** (pomeridiana) corretta per l'ora che si sta impostando.

- Se si desidera cambiare l'impostazione della data a questo punto, premere **C** ed eseguire il procedimento a partire dal punto 3 in "Per cambiare manualmente l'impostazione della data attuale".

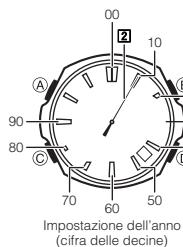
Guida all'uso 5073

CASIO.

5. Dopo che l'impostazione dell'ora è come desiderato, premere **A** per ritornare alla normale indicazione dell'ora.

- Questa operazione farà spostare automaticamente la **lancetta dei secondi** **2** sull'indicazione delle 12 e farà riprendere il movimento da lì.

Per cambiare manualmente l'impostazione della data attuale



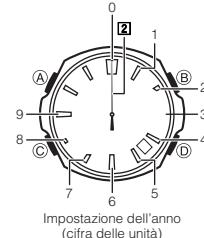
Impostazione dell'anno (cifra delle decine)

1. Nel modo di normale indicazione dell'ora, tenere premuto **A** (per cinque secondi circa) mentre la **lancetta dei secondi** **2** passa attraverso il seguente ciclo.
 - Si sposta sul risultato dell'ultima ricezione del segnale (Y o N), quindi su **READY** (o **R** per alcuni modelli), e quindi sul codice di città della città per l'ora del proprio fuso orario attualmente selezionata.

2. Premere **C** due volte.

- La **lancetta dei secondi** **2** si sposterà sulla cifra delle decine dell'impostazione attuale dell'anno. Questa condizione è il modo di impostazione anno.
- L'anno può essere impostato per il periodo compreso fra il 2000 e il 2099.

3. Premere **D** per spostare la **lancetta dei secondi** **2** in senso orario finché essa indica la cifra delle decine dell'anno che si desidera selezionare.



Impostazione dell'anno (cifra delle unità)

4. Dopo aver selezionato la cifra delle decine dell'anno, premere **C**.
 - La **lancetta dei secondi** **2** si sposterà sulla cifra delle unità dell'impostazione attuale dell'anno.
5. Premere **D** per spostare la **lancetta dei secondi** **2** in senso orario finché essa indica la cifra delle unità dell'anno che si desidera selezionare.
6. Dopo aver selezionato la cifra delle unità dell'anno, premere **C**.
 - La **lancetta dei secondi** **2** si sposterà sul mese attualmente selezionato. Questa condizione è il modo di impostazione mese.



Impostazione del mese

7. Usare **D** per spostare la **lancetta dei secondi** **2** sull'impostazione del mese desiderato.
8. Dopo che l'impostazione del mese è come desiderato, premere **C**.
 - La **lancetta dei secondi** **2** si sposterà sull'indicazione delle 12, e l'orologio entrerà nel modo di impostazione giorno del mese.
9. Usare **D** (+) o **B** (-) per cambiare l'impostazione del giorno del mese **5**.
 - Se si desidera cambiare l'impostazione dell'ora a questo punto, premere **C** e quindi eseguire il procedimento a partire dal punto 3 in "Per cambiare manualmente l'impostazione dell'ora attuale".
10. Dopo che le impostazioni sono come desiderato, premere **A** per ritornare alla normale indicazione dell'ora.
- Questa operazione farà spostare automaticamente la **lancetta dei secondi** **2** sull'indicazione delle 12 e farà riprendere il movimento da lì.
- Il giorno della settimana indicato dalla **lancetta del giorno della settimana** **4** cambia automaticamente in conformità con la data (anno, mese e giorno del mese).

Nota

- Il calendario automatico incorporato nell'orologio tiene conto della differente durata dei mesi e degli anni bisestili. Una volta impostata la data, non c'è bisogno di cambiarla, tranne dopo aver fatto sostituire la pila ricaricabile dell'orologio o dopo che la carica è calata fino al Livello 3.

Controllo dell'ora attuale in un diverso fuso orario

È possibile usare il modo di ora internazionale per vedere l'ora attuale in uno fra 29 fusi orari del mondo. La città attualmente selezionata è detta "città per l'ora internazionale".



Funzioni delle lancette

- **6** Lancetta delle ore dell'ora internazionale: Indica l'ora attuale nella città per l'ora internazionale nel formato di 24 ore.
- **7** Lancetta dei minuti dell'ora internazionale

Cambiamento della città per l'ora internazionale

Iniziando dal modo di normale indicazione dell'ora, premere **C** per entrare nel modo di impostazione ora internazionale. È possibile usare il modo di impostazione ora internazionale per selezionare una città per l'ora internazionale, e per specificare l'ora legale/ora estiva (DST) o l'ora solare per la città selezionata.

Funzioni delle lancette

- **2** Lancetta dei secondi: Indica la città per l'ora internazionale attualmente selezionata.
- **4** Lancetta del giorno della settimana: L'estremità corta della lancetta indica se l'ora per la città per l'ora internazionale attualmente selezionata è l'ora solare (**STD**) o l'ora legale/ora estiva (**DST**).
- **6** Lancetta delle ore dell'ora internazionale: Indica l'ora attuale nella città per l'ora internazionale nel formato di 24 ore.
- **7** Lancetta dei minuti dell'ora internazionale

Per vedere l'ora in un altro fuso orario

1. Nel modo di normale indicazione dell'ora, premere **C** per entrare nel modo di impostazione ora internazionale.

- La **lancetta dei secondi** **2** si sposterà sull'indicazione delle 12, e quindi sul codice di città della città per l'ora internazionale attualmente selezionata. La **lancetta del giorno della settimana** **4** si sposterà momentaneamente su **Su** (Domenica), e quindi l'estremità corta della lancetta si sposterà su **STD** (ora solare) o su **DST** (ora legale/ora estiva).

2. Usare **D** per spostare la **lancetta dei secondi** **2** sul codice di città che si desidera selezionare come città per l'ora internazionale.

- La **lancetta delle ore dell'ora internazionale** **6** e la **lancetta dei minuti dell'ora internazionale** **7** si sposteranno sull'ora attuale del fuso orario del codice di città attuale. A questo punto, la **lancetta delle ore** **1** e la **lancetta dei minuti** **3** continueranno a indicare l'ora attuale nella città per l'ora del proprio fuso orario.

- Per i dettagli sui codici di città, vedere la "City Code Table" (Tabella dei codici delle città).
- Se si ritiene che l'ora indicata per il fuso orario selezionato non sia corretta, probabilmente significa che qualcosa non va con le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario. Usare il procedimento descritto in "Per configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario" per correggere le impostazioni della città per l'ora del proprio fuso orario.

3. Premere **C** per ritornare alla normale indicazione dell'ora.

Per specificare l'ora solare o l'ora legale (DST) per una città

1. Nel modo di normale indicazione dell'ora, premere **C** per entrare nel modo di impostazione ora internazionale.

2. Usare **D** per selezionare il codice di città la cui impostazione si desidera cambiare.

- Attendere fino a quando la **lancetta delle ore dell'ora internazionale** **6** e la **lancetta dei minuti dell'ora internazionale** **7** hanno completato il loro movimento fino all'ora della città per l'ora internazionale attualmente selezionata. Non sarà possibile eseguire il punto 3 di questo procedimento finché le lancette non hanno cessato di muoversi.

3. Tenere premuto **A** per due secondi circa finché l'estremità corta della **lancetta del giorno della settimana** **4** passa da **STD** (ora solare) a **DST** (ora legale/ora estiva) e viceversa.

- Notare che non è possibile passare da **STD** (ora solare) a **DST** (ora legale/ora estiva) e viceversa mentre **UTC** è selezionato come città per l'ora internazionale.

- Notare che l'impostazione **STD** (ora solare)/**DST** (ora legale/ora estiva) influenza soltanto sul fuso orario attualmente selezionato. Gli altri fusi orari non ne risentono.

4. Premere **C** per ritornare alla normale indicazione dell'ora.

Scambio della città per l'ora del proprio fuso orario con la città per l'ora internazionale

È possibile usare il procedimento descritto di seguito per scambiare la città per l'ora del proprio fuso orario con la città per l'ora internazionale. Questa funzione risulta utile quando si viaggia frequentemente tra due luoghi situati in fusi orari diversi.

L'esempio seguente mostra che cosa accade quando si esegue lo scambio fra la città per l'ora del proprio fuso orario e la città per l'ora internazionale mentre la città per l'ora del proprio fuso orario è originariamente **TYO** (Tokyo) e la città per l'ora internazionale è **NYC** (New York).

	Città per l'ora del proprio fuso orario	Città per l'ora internazionale
Prima dello scambio	TYO	NYC
Dopo lo scambio	NYC	TYO

Per scambiare la città per l'ora del proprio fuso orario con la città per l'ora internazionale

1. Nel modo di normale indicazione dell'ora, premere **C** per entrare nel modo di impostazione ora internazionale.

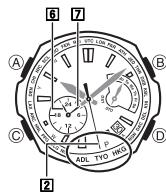
2. Usare **D** per selezionare la città per l'ora internazionale desiderata.

- In questo esempio, si sposta la **lancetta dei secondi** **2** su **NYC** per selezionare New York come città per l'ora internazionale.

- Attendere fino a quando la **lancetta delle ore dell'ora internazionale** **6** e la **lancetta dei minuti dell'ora internazionale** **7** hanno completato il loro movimento fino all'ora della città per l'ora internazionale attualmente selezionata. Non sarà possibile eseguire il punto 3 di questo procedimento finché le lancette non hanno cessato di muoversi.

Guida all'uso 5073

CASIO.



3. Tenere premuto ⑧ per tre secondi circa finché la **lancetta dei secondi** ② inizia a muoversi.
 • Questa operazione farà sì che la città per l'ora internazionale (NYC in questo esempio) diventi la nuova città per l'ora del proprio fuso orario. Contemporaneamente, essa farà cambiare la città per l'ora del proprio fuso orario che era stata selezionata prima del punto 3 (TYO in questo esempio) nella città per l'ora internazionale.
 • Dopo aver scambiato la città per l'ora del proprio fuso orario con la città per l'ora internazionale, la **lancetta dei secondi** ② indicherà la nuova città per l'ora internazionale (TYO in questo esempio).
 • La **lancetta delle ore dell'ora internazionale** ⑥ e la **lancetta dei minuti dell'ora internazionale** ⑦ indicheranno l'ora attuale della nuova città per l'ora internazionale.

4. Premere ⑨ per ritornare alla normale indicazione dell'ora.

Nota

- Se la città per l'ora internazionale attuale supporta la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora, quando in seguito allo scambio essa diventa la città per l'ora del proprio fuso orario, la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora per quella città viene abilitata.

Regolazione delle posizioni iniziali

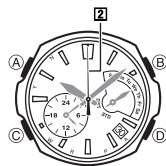
Un forte magnetismo o forti impatti possono causare lo spostamento delle lancette e/o il cambiamento della data dell'orologio, anche se l'orologio è in grado di eseguire l'operazione di ricezione del segnale. Se ciò dovesse accadere, eseguire i pertinenti procedimenti di regolazione delle posizioni iniziali descritti in questa sezione.

Nota

In qualsiasi momento dopo l'entrata nel modo di regolazione delle posizioni iniziali al punto 1 del seguente procedimento, è possibile ritornare alla normale indicazione dell'ora mediante la pressione di ⑨. L'orologio ritornerà automaticamente alla normale indicazione dell'ora anche se non si esegue alcuna operazione per due o tre minuti circa nel modo di regolazione delle posizioni iniziali. In entrambi i casi, eventuali regolazioni eseguite prima che l'orologio ritornasse alla normale indicazione dell'ora verranno applicate.

Per regolare le posizioni iniziali

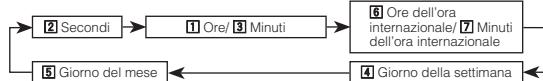
1. Tenere premuto ⑨ per due secondi circa finché la **lancetta dei secondi** ② si ferma e quindi comincia a muoversi di nuovo.



2. Tenere premuto ⑨ per tre secondi circa.
 • La **lancetta dei secondi** ② comincerà a muoversi la prima volta che si preme ⑨. Tenere premuto ⑨ finché la **lancetta dei secondi** ② si ferma.
 • L'orologio si trova ora nel modo di regolazione delle posizioni iniziali.
 • L'orologio uscirà automaticamente dal modo di regolazione posizioni iniziali se non si esegue alcuna operazione per due o tre minuti circa.
 • La prima è la regolazione della posizione iniziale della **lancetta dei secondi** ②.

- Se la **lancetta dei secondi** ② si sposta sull'indicazione delle 12, essa è nella posizione iniziale corretta. Se ciò non accade, usare ⑨ per spostare la lancetta sull'indicazione delle 12.

- Ogni pressione di ⑨ nel modo di regolazione delle posizioni iniziali scorrerà ciclicamente le impostazioni di regolazione come mostrato di seguito.



3. Dopo aver verificato che la **lancetta dei secondi** ② sia nella posizione iniziale corretta, premere ⑨. Questa operazione farà passare l'orologio alla regolazione della posizione iniziale della **lancetta delle ore** ① e della **lancetta dei minuti** ③.
 • La **lancetta delle ore** ① e la **lancetta dei minuti** ③ sono nelle rispettive posizioni iniziali corrette se entrambe si spostano sull'indicazione delle 12. Se le lancette non sono posizionate correttamente, usare ⑨ (+) o ⑨ (-) per spostarle nelle rispettive posizioni iniziali corrette.

4. Dopo aver verificato che la **lancetta delle ore** ① e la **lancetta dei minuti** ③ siano nelle rispettive posizioni iniziali corrette, premere ⑨. Questa operazione farà passare l'orologio alla regolazione della posizione iniziale della **lancetta delle ore dell'ora internazionale** ⑥ e della **lancetta dei minuti dell'ora internazionale** ⑦.
- La **lancetta delle ore dell'ora internazionale** ⑥ e la **lancetta dei minuti dell'ora internazionale** ⑦ sono nelle rispettive posizioni iniziali corrette se entrambe si spostano su 24. Se le lancette non sono posizionate correttamente, usare ⑨ (+) o ⑨ (-) per spostarle su 24.

5. Dopo aver verificato che la **lancetta delle ore dell'ora internazionale** ⑥ e la **lancetta dei minuti dell'ora internazionale** ⑦ siano nelle rispettive posizioni iniziali corrette, premere ⑨. Questa operazione farà passare l'orologio alla regolazione della posizione iniziale della **lancetta del giorno della settimana** ④.
- La **lancetta del giorno della settimana** ④ è nella posizione iniziale corretta se essa indica **Su** (Domenica). Se non lo è, usare ⑨ (+) o ⑨ (-) per spostarla su **Su** (Domenica).



6. Dopo aver verificato che la **lancetta del giorno della settimana** ④ sia nella posizione iniziale corretta, premere ⑨. Questa operazione farà passare l'orologio alla regolazione della posizione iniziale del **giorno del mese** ⑤.

- Il **giorno del mese** ⑤ è nella posizione iniziale corretta se è visualizzato 1. Se non lo è, usare ⑨ (+) o ⑨ (-) per far cambiare il giorno del mese in 1.
- 7. Premere ⑨ per ritornare alla normale indicazione dell'ora.

- Il **giorno del mese** ⑤ cambia nel giorno del mese attuale, e quindi la **lancetta delle ore** ① e la **lancetta dei minuti** ③ si sposteranno sull'ora attuale. Attendere finché tutti gli elementi non hanno cessato di muoversi.

Soluzione di problemi

Movimento e posizione delle lancette

- La **lancetta dei secondi** ② si sta muovendo a intervalli di due secondi.

- Tutte le lancette dell'orologio sono ferme sull'indicazione delle 12 e nessun pulsante funziona.

Ciò potrebbe essere causato da una delle seguenti cause. In tutti i casi, il movimento delle lancette non è indice di problemi di funzionamento, e dovrebbe fermarsi in breve tempo.

- L'orologio sta uscendo da uno stato di riposo.
- È in corso la regolazione dell'impostazione dell'ora dopo un'operazione di ricezione automatica del segnale di calibrazione dell'ora riuscita.

■ L'impostazione dell'ora attuale differisce di ore.

L'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario potrebbe essere errata. Controllare l'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario e correggerla, se necessario.

■ L'impostazione dell'ora attuale differisce di un'ora.

Se si sta usando l'orologio in un luogo in cui è possibile la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora, vedere "Per configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario".

Se si sta usando l'orologio in un luogo in cui la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora non è possibile, potrebbe rendersi necessario cambiare manualmente l'impostazione **STD** (ora solare)/**DST** (ora legale/ora estiva) della città per l'ora del proprio fuso orario. Usare il procedimento descritto in "Per far passare l'ora della città per l'ora del proprio fuso orario dall'ora solare all'ora legale e viceversa" per cambiare l'impostazione **STD** (ora solare)/**DST** (ora legale/ora estiva).

■ Le lancette e/o l'indicazione del giorno del mese sono disallineate.

Ciò potrebbe significare che l'orologio è stato esposto a magnetismo o a forti impatti, che hanno causato problemi con il corretto allineamento delle lancette e del giorno del mese. Regolare l'allineamento delle posizioni iniziali delle lancette e del giorno del mese dell'orologio.

Ora internazionale

- L'ora internazionale indicata dalla **lancetta delle ore dell'ora internazionale** ⑥ e dalla **lancetta dei minuti dell'ora internazionale** ⑦ differisce di un'ora rispetto all'ora effettiva nel fuso orario selezionato.

L'impostazione **STD** (ora solare)/**DST** (ora legale/ora estiva) della città per l'ora internazionale selezionata potrebbe essere errata. Selezionare l'impostazione **STD** (ora solare)/**DST** (ora legale/ora estiva) corretta.

- L'ora internazionale indicata dalla **lancetta delle ore dell'ora internazionale** ⑥ e dalla **lancetta dei minuti dell'ora internazionale** ⑦ è disallineata.

Le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario potrebbero essere errate. Controllare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario e correggerle, se necessario.

Carica

- L'orologio non riprende a funzionare dopo che è stato esposto alla luce.

Ciò può accadere dopo che il livello di carica è calato al Livello 3. Continuare ad esporre l'orologio alla luce finché la **lancetta dei secondi** ② inizia a muoversi normalmente (a intervalli di un secondo).

- La **lancetta dei secondi** ② inizia a muoversi a intervalli di un secondo, ma poi ritorna improvvisamente a muoversi a intervalli di due secondi.

Probabilmente l'orologio non è ancora sufficientemente carico. Continuare a tenerlo esposto alla luce.

Segnale di calibrazione dell'ora

Le informazioni contenute in questa sezione valgono soltanto quando **LON**, **PAR**, **ATH**, **HNL**, **ANC**, **LAX**, **DEN**, **CHI**, **NYC**, **HKG** o **TYO** è selezionato come città per l'ora del proprio fuso orario. È necessario regolare manualmente l'ora attuale quando una qualsiasi altra città è selezionata come città per l'ora del proprio fuso orario.

- La **lancetta dei secondi** ② indica **NO** (N) (No) quando si controlla il risultato dell'ultima operazione di ricezione.

Causa possibile	Rimedio
• Si sta indossando l'orologio o lo si sta muovendo, o si sta eseguendo un'operazione di pulsante mentre l'operazione di ricezione del segnale è in corso. • L'orologio si trova in un luogo con cattive condizioni di ricezione.	Tenere l'orologio in un luogo in cui le condizioni di ricezione siano buone durante l'esecuzione dell'operazione di ricezione del segnale.

Ci si trova in un luogo in cui la ricezione del segnale non è possibile per qualche motivo.

- Consultare il sito web dell'organizzazione preposta al mantenimento del segnale di calibrazione dell'ora per la zona in cui ci si trova per ottenere informazioni sui momenti di mancanza di segnale.

- Riprovare in seguito.

Guida all'uso 5073

CASIO®

■ L'impostazione dell'ora attuale cambia dopo essere stata impostata manualmente.

Potrebbe darsi che l'orologio sia stato configurato per la ricezione automatica del segnale di calibrazione dell'ora, condizione per cui l'ora verrà regolata automaticamente in conformità con la città per l'ora del proprio fuso orario attualmente selezionata. Se ciò ha come conseguenza un'impostazione dell'ora errata, controllare l'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario e correggerla, se necessario.

■ L'impostazione dell'ora attuale differisce di un'ora.

Causa possibile	Rimedio
La ricezione del segnale in un giorno per il passaggio da STD (ora solare) a DST (ora legale/ora estiva) e viceversa potrebbe essere fallita per qualche motivo.	Eseguire l'operazione descritta in "Per prepararsi ad un'operazione di ricezione". L'impostazione dell'ora verrà regolata automaticamente appena una ricezione del segnale riesce.
	Se non si è in grado di ricevere il segnale di calibrazione dell'ora, cambiare l'impostazione STD (ora solare)/ DST (ora legale/ora estiva) manualmente.

■ La ricezione automatica non viene eseguita o non è possibile eseguire la ricezione manuale.

Causa possibile	Rimedio
L'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario è errata.	Controllare l'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario e correggerla, se necessario.
Non c'è carica sufficiente per la ricezione del segnale.	Esportare l'orologio alla luce per caricarlo.

■ L'esecuzione della ricezione del segnale sta riuscendo, ma l'ora e/o il giorno del mese sono errati.

Causa possibile	Rimedio
L'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario è errata.	Controllare l'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario e correggerla, se necessario.
L'orologio potrebbe essere stato esposto a magnetismo o a forti impatti, che hanno causato problemi con il corretto allineamento delle lancette e del giorno del mese.	Regolare l'allineamento delle posizioni iniziali delle lancette e del giorno del mese dell'orologio.

Caratteristiche tecniche

Accuratezza a temperatura normale: ± 15 secondi al mese (senza calibrazione del segnale)

Indicazione dell'ora: Ore, minuti (la lancetta si muove ogni 10 secondi), secondi, giorno del mese, giorno della settimana

Sistema di calendario: Calendario automatico completo preprogrammato dal 2000 al 2099

Altre funzioni: Codice della città per l'ora del proprio fuso orario (è possibile assegnare uno tra 29 codici di città e Tempo universale coordinato); Ora legale (ora estiva) / Ora solare

Ricezione del segnale di calibrazione dell'ora: Ricezione automatica fino a sei volte al giorno (cinque volte al giorno per il segnale di calibrazione dell'ora della Cina; le rimanenti ricezioni automatiche vengono sopprese appena una riesce); Ricezione manuale

Segnali di calibrazione dell'ora ricevibili:
Mainflingen, Germania (Segnale di chiamata: DCF77, Frequenza: 77,5 kHz); Anthorn, Inghilterra (Segnale di chiamata: MSF, Frequenza: 60,0 kHz); Fukushima, Giappone (Segnale di chiamata: JJY, Frequenza: 40,0 kHz); Fukuoka/Saga, Giappone (Segnale di chiamata: JJY, Frequenza: 60,0 kHz); Fort Collins, Colorado, Stati Uniti (Segnale di chiamata: WWVB, Frequenza: 60,0 kHz); Shangqiu City, Provincia dello Henan, Cina (Segnale di chiamata: BPC, Frequenza: 66,5 kHz)

Ora internazionale: 29 città (29 fusi orari) e Tempo universale coordinato

Altre funzioni: Ora solare/Ora legale (ora estiva); Scambio della città per l'ora del proprio fuso orario/città per l'ora internazionale

Altre funzioni: Risparmio energetico

Alimentazione: Cella solare e una pila ricaricabile

Tempo di funzionamento approssimativo della pila: 5 mesi (nessuna esposizione alla luce dopo una carica completa; una ricezione del segnale di circa 4 minuti al giorno)

City Code Table

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential	City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	Pago Pago	-11	JED	Jeddah	+3
HNL	Honolulu	-10	THR	Tehran	+3.5
ANC	Anchorage	-9	DXB	Dubai	+4
LAX	Los Angeles	-8	KBL	Kabul	+4.5
DEN	Denver	-7	KHI	Karachi	+5
CHI	Chicago	-6	DEL	Delhi	+5.5
NYC	New York	-5	DAC	Dhaka	+6
SCL	Santiago	-4	RGN	Yangon	+6.5
RIO	Rio De Janeiro	-3	BKK	Bangkok	+7
FEN	Fernando de Noronha	-2	HKG	Hong Kong	+8
RAI	Praia	-1	TYO	Tokyo	+9
UTC		0	ADL	Adelaide	+9.5
LON	London	+1	SYD	Sydney	+10
PAR	Paris	+1	NOU	Noumea	+11
ATH	Athens	+2	WLG	Wellington	+12

• Based on data as of December 2008.

• The rules governing global times (GMT differential and UTC offset) and summer time are determined by each individual country.